

 **BIONAIRE®**

**Air Purifier**

**BAP242**

 **BIONAIRE®**

Holmes Products (Europe) Ltd  
Unit 14 The Piper Building  
Peterborough Road  
London SW6 3EF  
England

Fax: +44 20 7471 4600  
www.theholmesgroup.com  
e-mail: info-europe@theholmesgroup.com



UK ONLY

For replacement filters, please call our Filter Sales Order Line  
**FILTER SALES ORDER LINE - 0870 759 9000**

For all other questions, please call our  
Freephone Customer Service Number

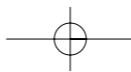
**CUSTOMER SERVICE HELPLINE - 0800 052 3615**

FRANCE ONLY - SERVICE CONSOMMATEURS

 **0 825 85 85 82**

INSTRUCTION MANUAL  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
BETRIEBSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BRUKANVISNING  
BRUKER MANUAL  
BRUGERVEJLEDNING  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**NÁVOD K POUŽITÍ**  
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



# BIONAIRE® Air Purifier BAP242

English	2
Français/French	5
Deutsch/German	8
Español/Spanish	11
Nederlands/Dutch	13
Svenska/Swedish	16
Norsk/Norwegian	18
Dansk/Danish	21
Polski/Polish	23
Czech	26
РУССКИЙ/Russian	29

# BIONAIRE® Air Purifier BAP242

Fig. 1

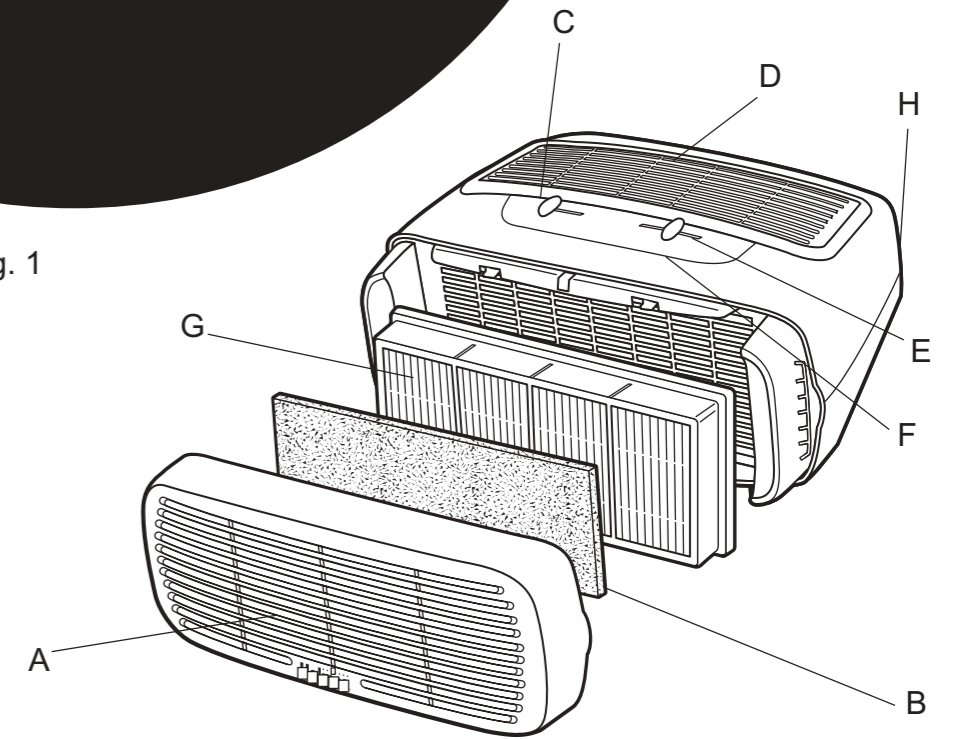


Fig. 2



Fig. 3



## ENGLISH

### PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS.

With proper care and use, this Bionaire® air purifier will give you fresh, clean air for many years.

NOTE: Before reading these instructions, please unfold the back page for the corresponding illustrations

### DESCRIPTIONS

See Fig 1/2/3

- A. Inlet Grill
- B. Washable Foam Pre-filter
- C. Speed Control
- D. Filtered Air Outlet
- E. Ioniser Control
- F. Ioniser Light
- G. HEPA Filter
- H. Power Cord

### SAFETY PRECAUTION

Carefully read and retain all instructions before using the air purifier.

- To avoid fire or shock hazard, check that the voltage on the product corresponds to your electricity supply and plug directly into an electrical outlet.
- To avoid fire hazard, never put the cord under rugs, or near any heat source.
- Carefully discard any plastic wrapping that was used for the packaging.
- Do not use the air purifier outside.
- Do not place the unit near any heat source or in direct sunlight.
- Always unplug the air purifier before removing the grill, changing the filters, cleaning the air purifier or whenever it is not in use.
- Do not use in or around water or any other liquids. Do not attempt to wash the unit under running water
- Use appliance only for intended household use as described in this manual
- Ensure that all air openings are not restricted or covered in any way
- Do not place anything on top of the unit
- Never insert any object into any openings
- Do not use the air purifier if any part is missing or damaged in any way.
- Do not attempt to repair or adjust any mechanical functions of this unit. If the unit becomes damaged return to the place of purchase or phone the helpline number on the back of this leaflet.
- If the supply cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service

agent or a similarly qualified person in order to avoid hazard

- The air purifier contains no user serviceable parts and should the product suffer damage or breakdown it must be returned to the manufacturer or its service agent.
- Should the air purifier stop working, first check the fuse in the plug (UK only) or fuse/circuit breaker at the distribution board is operating, before contacting the manufacturer or service agent.

### HOW THE AIR PURIFIER WORKS

Dirty, dust laden air is drawn through the front of the air purifier and through the multi-stage filtration system.

1. The carbon filter will help clear odours making the air cleaner and fresher.
2. The HEPA filter entraps 99% of all smaller visible and non-visible particles down to 0.3 microns in size.

### PRODUCT FEATURES

#### Quiet operation -

Your air purifier has been designed to be unobtrusive around the home and to be very quiet. The motor provides quiet performance and durability necessary for continuous use.

#### Dual position -

The unit can be placed either upright or on its side, flush against the wall. When positioning the unit be sure that the air inlet grill, filters and air outlet grill are not blocked, to ensure maximum air flow.

#### Ioniser -

Your Bionaire® Air Purifier has an independently controlled ioniser, which when turned on, releases negative ions into the outgoing filtered air. Ions are tiny particles that carry either a positive or negative charge. These ions exist naturally all around us in the air, water and ground. Both positive and negative ions are colourless, odourless and completely harmless.

Negative ions help the air purification process by attaching themselves to very small airborne particles in the room. These particles take on a negative charge and may join with positively charged particles, such as dust, pollen, smoke and pet dander to form larger particles that are then more readily captured by the filter system, or they may be attracted to positively charged surfaces like walls or floors.

You may also note, after extended use, that dust may have collected around the grills or front panel. This is from the ionisation effect caused by the negative ions exiting from the air outlet. This dust does not come from the air output, but is drawn out of the uncleaned air going past the air outlet. This is additional evidence of the air cleaning effectiveness of negative ions. The dust can be

easily removed with a clean, dampened cloth or soft brush.

Please note: it is important to change the HEPA filter at recommended intervals. Using the ioniser in conjunction with dirty filters may result in dirty particles exiting the air purifier and being attracted to walls, carpets, furniture and other household objects. These dirty particles may prove very difficult to remove.

### PRE-OPERATING INSTRUCTIONS

1. After removing the unit from the box, remove the plastic covering from the unit.
2. Select a firm level place where there are no obstructions to the air inlet(front grill) or filtered air outlet(top of the unit)
3. Remove the front grill by pulling the grill towards you (see fig 2)
4. Remove the HEPA filter by gripping on both sides and pulling forward.
5. Remove protective plastic bag from the filter cartridge. The filter clip can only be attached to the hang tabs on the filter one way (see fig 3). The filter clip should easily slide onto the filter hang tabs. Do not use force whilst attaching the filter clip to the filter. Align the clip on the top of your HEPA filter with the rails on the inside of the unit.  
Note: The pleated material and rubber gasket should be facing towards the unit when applied.
6. Replace the front grill by sliding back on to the unit. Make sure that it snaps securely into position (the grill only goes on one way) NOTE: Do not point outlet towards wall.

### OPERATING

1. Plug into a suitable 220 – 240V electrical outlet.
2. Select the required operating speed: Hi (III), Medium (II), Low (I) by sliding the switch to the appropriate setting
3. To release negative ions into the filtered air slide the ioniser button to ON. The amber light will illuminate.
4. The ioniser will not work unless the unit is running.
5. For optimum air filtration, it is recommended to operate the air purifier continuously. Its rugged motor is designed to give many years of service.
6. For continuous use it is recommended to operate the air purifier at the medium (II) setting. For quieter operation or use in a bedroom, select the Low (I) setting. When high levels of air pollution are present, select the HI (III)setting to quickly circulate clean filtered air.

### CLEANING AND MAINTENANCE

1. Turn the air purifier off and unplug it before cleaning.
2. The outside of the air purifier can be cleaned with a soft, clean dampened cloth.

3. The filtered air outlet on the top of the unit can be cleaned of dust with a small, soft brush.
4. If you wish to clean the inside of the air purifier, please only use a dry, soft cloth to wipe it down.

### FILTER REPLACEMENT

IMPORTANT: IN ORDER TO RETAIN THE EFFICIENCY OF YOUR AIR PURIFIER, THE HEPA FILTER NEEDS TO BE CHANGED EVERY 6 MONTHS.

1. Every few weeks check the condition of the pre-filter.
2. Remove the front grill. If the foam pre-filter has collected a noticeable amount of dust, remove it from the inlet of the grill and wash it in warm soapy water. Rinse and dry the pre-filter thoroughly before replacing it in the inlet of the grill.
3. With the front grill removed, remove the HEPA cartridge and dispose in the dustbin. DO NOT try to wash and re-use the HEPA filter Replace with a new HEPA filter - HAPF30 removing the protective plastic bag before inserting into the air purifier.
4. Align the clips on the top of your HEPA filter with the rails on the inside of the unit. Gently slide the filter onto the rails.
5. The filter clip should easily slide onto the filter hang tabs. Do not use force while attaching the filter clip to the filter.  
Align the clip on the top of your HEPA filter with the rails on the inside of the unit.  
Note: The pleated material and rubber gasket should be facing towards the unit when applied.
6. Replace the front grill by sliding back on to the unit. Make sure that it snaps securely into position (the grill only goes on one way) NOTE: Do not point outlet towards wall.

### REPLACEMENT FILTERS :

HAPF30 HEPA Filter

For UK only - Customer Service  
Helpline 0800 052 3615  
Filter Sales Order Line - 0870 759 9000

### SERVICE INSTRUCTIONS

1. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void the warranty. The insides of the unit contain no user serviceable parts. Only qualified personnel should perform all servicing.
2. If you need to exchange the unit, please return it in its original carton, with a sales receipt, to the store where you purchased it.

TROUBLESHOOTING	
Problem	Solution
Unit will not operate	<p>Check to make sure the unit is plugged in</p> <p>Check to make sure the unit is on by turning the knob</p> <p>If the door is not shut properly, the unit will not operate. Make sure the filters are properly installed and firmly close the door.</p>
Decreased air flow	<p>If the filters have not been changed for a year or more, change the HEPA filters.</p> <p>Check to ensure nothing is blocking the air inlet and filtered air outlet.</p> <p>Ensure carbon filters are changed every 3-6 months</p>

The Holmes Group reserves the right to change or modify any specifications without notice.

THIS PRODUCT IS MANUFACTURED TO COMPLY WITH THE E.E.C. DIRECTIVES 73/23/EEC, 89/336/EEC and 98/37/EEC.


For U.K. and Ireland only:  
If the plug is not suitable for the socket outlets in your home, it can be removed and replaced by a plug of the correct type. Please refer to "Installation of a plug" below.

Installation of a plug  
Applicable to U.K. and Ireland

**WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED**

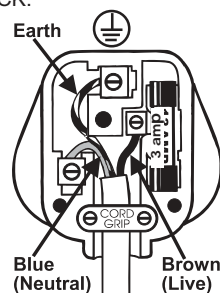
The wires in the mains lead are coloured as such:  
GREEN AND YELLOW - EARTH  
BROWN - LIVE  
BLUE - NEUTRAL

Please note that the colour of these mains wires may not correspond with the colour markings that identify the terminals in your plug. Please proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN AND YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter 'E' or by the earth symbol  or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.

The BROWN coloured wire must be connected to the terminal, which is marked with the letter "L" or is coloured RED.

The BLUE coloured wire must be connected to the terminal, which is marked with the letter "N" or is coloured BLACK.



NOTE: If the terminals in the plug are not marked or if you are unsure or in doubt about the installation of the plug please contact a qualified electrician.

If a 13A 3-pin plug is fitted, it must be an ASTA approved plug, conforming to BS1363 standard. Replacement 3A fuses must be BSI or ASTA BS1362 approved.

## GUARANTEE

PLEASE KEEP YOUR RECEIPT AS THIS WILL BE REQUIRED FOR ANY CLAIMS UNDER THIS GUARANTEE

- This appliance is guaranteed for 2 years.
- In the unlikely event of breakdown from a manufacturing related fault, please return it to the place of purchase, with your till receipt and a copy of this guarantee.
- The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights which are not affected by this guarantee.
- The Holmes Group undertakes within the specified period, to repair or replace free of charge, any part of the appliance found to be defective from a manufacturing fault provided that:-
  - We are promptly informed of the defect
  - The appliance has not been altered in any way or subjected to misuse or repair by a person other than a person authorised by The Holmes Group.
- Faults that occur through normal wear and tear are not covered by this guarantee.
- No rights are given under this guarantee to a person acquiring the appliance second hand or for commercial or communal uses.
- Any repaired or replaced appliance will be guaranteed on these terms for the remaining portion of the guarantee.
- Please register your guarantee within 14 days of the date of purchase by completing the guarantee registration below and returning it to The Holmes Group.

Holmes Products (Europe) Ltd  
Unit 14 The Piper Building  
Peterborough Road  
London SW6 3EF U.K.

Fax: +44 20 7471 4600  
www.theholmesgroup.com  
e-mail: info-europe@theholmesgroup.com

## FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER POUR TOUTES FUTURES REFERENCES. Si ce purificateur d'air Bionaïre® est utilisé avec soin et correctement, il vous donnera de l'air frais et propre pendant de nombreuses années.

NOTE: Avant de lire ces instructions, déplier la dernière page et se référer aux illustrations correspondantes.

### DESCRIPTIONS

Voir la Fig. 1-2-3

- A. Grille d'entrée d'air
- B. Pré-filtre en mousse lavable
- C. Commande de vitesse
- D. Sortie d'air filtré
- E. Commande de l'ionisateur
- F. Voyant lumineux de l'ionisateur
- G. Filtre HEPA
- H. Cordon d'alimentation

### MESURES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement et conserver toutes les consignes avant d'utiliser l'appareil.

- Pour éviter un incendie ou une décharge électrique, vérifier que la tension indiquée sur le produit correspond à celle de votre alimentation électrique et connecter l'appareil directement à une prise électrique.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne jamais placer le cordon sous des tapis ou à proximité d'une source de chaleur.
- Se débarrasser soigneusement de tout plastique utilisé pour l'emballage.
- Ne pas utiliser l'appareil d'air à l'extérieur.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou directement au soleil.
- Toujours débrancher l'appareil d'air avant de le déplacer, d'enlever la grille, de remplacer les filtres, de le nettoyer ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser dans ou à proximité de l'eau ou d'autres liquides. Ne pas essayer de laver l'appareil à l'eau courante.
- N'utiliser l'appareil qu'à la maison tel que décrit dans ce manuel.
- S'assurer que les ouvertures d'air ne sont pas entravées ou recouvertes de quelque façon que ce soit.
- Ne placer aucun objet sur l'appareil.
- Ne jamais introduire d'objet dans une ouverture quelconque.
- Ne jamais utiliser l'appareil d'air si une des pièces manque ou est endommagée de quelque façon que ce soit.
- Ne pas essayer de réparer ou de régler une

fonction mécanique quelle qu'elle soit de cet appareil. Si l'appareil est endommagé, le ramener au vendeur ou téléphoner au numéro vert qui se trouve au dos de ce dépliant.

#### FONCTIONNEMENT DE L'ÉPURATEUR D'AIR

L'air sale chargé de poussière est aspiré à travers l'avant de l'épurateur d'air puis à travers un système de filtrage multi-étapes.

1. Le filtre carbone aidera à absorber les odeurs, rendant ainsi l'air plus propre et plus frais.
2. Le filtre HEPA retient 99% des particules de plus petite taille, visibles et invisibles, jusqu'à une taille de 0,3 micron.

#### CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Fonctionnement silencieux –  
Votre purificateur d'air a été conçu pour être très silencieux et discret dans l'environnement de votre maison. Le moteur offre la durabilité nécessaire à une utilisation continue et fonctionne silencieusement.

Deux positions –

L'appareil peut être placé verticalement ou sur le côté, tout contre le mur. En positionnant l'appareil, s'assurer que la grille d'entrée d'air, les filtres et la grille de sortie d'air ne sont pas bloqués afin d'assurer un flux d'air maximum.

Ionisateur –

Votre purificateur d'air Bionaïre® possède un ionisateur à commande indépendante, qui, lorsqu'il est mis en marche, libère des ions négatifs dans l'air filtré sortant. Les ions sont de minuscules particules qui portent une charge soit positive, soit négative. Ces ions existent naturellement tout autour de nous dans l'air, dans l'eau et dans le sol. Les ions positifs et négatifs sont incolores, inodores et ne présentent aucun danger.

Les ions négatifs aident au processus d'épuration de l'air en se liant aux très petites particules qui sont en suspension dans l'air de la pièce. Ces particules prennent une charge négative et peuvent se lier à des particules chargées positivement, telles que de la poussière, du pollen, de la fumée et des fragments de plumes ou de poils d'animaux familiers pour former des particules plus grandes qui sont alors plus facilement captées par le système de filtration, ou bien elles peuvent être attirées par des surfaces chargées positivement, comme les murs ou les planchers.

Il se peut que vous notiez, après une longue utilisation, que de la poussière s'est accumulée autour des grilles ou du panneau avant. Ceci provient de l'effet d'ionisation causé par les ions négatifs qui proviennent de la sortie d'air. Cette poussière se forme à partir de l'air non purifié qui passe devant la sortie d'air et constitue une

preuve supplémentaire de l'efficacité de la purification de l'air par les ions négatifs. Cette poussière peut être retirée facilement à l'aide d'un chiffon propre et humide ou d'une brosse souple.

Veillez noter : il est important de changer le filtre HEPA aux intervalles recommandés. L'utilisation de l'ionisateur conjointement à des filtres sales peut entraîner la sortie de particules sales hors de l'épurateur d'air, qui vont ensuite être attirées sur les murs, les moquettes, le mobilier et sur d'autres objets de la maison. Ces particules sales peuvent s'avérer très difficiles à éliminer.

#### CONSIGNES PRÉALABLES À L'EMPLOI

1. Après avoir sorti l'appareil de la boîte, enlever le couvercle en plastique de l'appareil.
2. Sélectionner une surface plane de manière à ce que l'entrée d'air (grille avant) et la sortie d'air filtré (en haut de l'appareil) ne soient pas obstruées.
3. Retirer la grille avant en la tirant vers vous (voir fig 2).
4. Retirer le filtre HEPA en le saisissant des deux côtés.
5. Retirer la cartouche de filtration du sac plastique protecteur. Le clip du filtre ne peut s'attacher aux pattes de suspension sur le filtre que dans un seul sens. Le clip du filtre doit glisser facilement sur les pattes de suspension du filtre. Ne pas forcer lorsque vous attachez le clip au filtre. Aligner le clip sur le haut de votre filtre HEPA avec les rails à l'intérieur de l'appareil. Note : Le matériau plissé et le joint d'étanchéité en caoutchouc doivent faire face à l'appareil lors de l'application.
6. Remettre la grille avant en place en la refaisant glisser sur l'appareil. S'assurer qu'elle s'enclenche solidement en position (la grille ne peut aller que dans un seul sens) NOTE : Ne pas diriger la sortie d'air vers le mur.

#### MODE DE FONCTIONNEMENT

1. Connecter à une prise électrique adéquate de 220 – 240 V.
2. Sélectionner le réglage de vitesse requis : Rapide (III), Moyen (II), Bas (I) en faisant glisser le bouton sur le réglage approprié
3. Pour libérer des ions négatifs dans l'air filtré, faire glisser le bouton de l'ionisateur en position ON [MARCHÉ]. Le voyant lumineux orange est éclairé.
4. L'ionisateur ne fonctionnera pas si l'appareil n'est pas en marche.
5. Pour une filtration d'air optimale, il est recommandé de faire fonctionner l'épurateur d'air de façon continue. Son moteur robuste est conçu pour délivrer de nombreuses années de service.
6. Pour une utilisation continue, il est recommandé de faire fonctionner l'épurateur d'air sur le réglage Moyen (II). Pour un fonctionnement plus

silencieux ou pour l'utiliser dans une chambre la nuit, sélectionner le réglage Bas (I). En cas de forts niveaux de pollution de l'air, sélectionner le réglage Rapide (III) pour faire circuler rapidement de l'air filtré propre.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Arrêter et débrancher l'purificateur d'air avant le nettoyage.
2. L'extérieur de l'purificateur d'air peut être nettoyé avec un chiffon humide doux et propre.
3. La sortie d'air filtré en haut de l'appareil peut être dépolluée avec une brosse souple.
4. Pour nettoyer l'intérieur de l'purificateur, veiller à utiliser seulement un chiffon sec et doux.

#### REPLACEMENT DU FILTRE

**IMPORTANT : AFIN QUE VOTRE PURIFICATEUR D'AIR RESTE EFFICACE, LE FILTRE HEPA DOIT ÊTRE CHANGE TOUS LES 6 MOIS EN FONCTION DE L'UTILISATION FAITE..**

1. Vérifier l'état du pré-filtre toutes les deux ou trois semaines.
2. Si le pré-filtre en mousse a recueilli une quantité perceptible de poussière, le retirer de la grille d'entrée et le laver dans de l'eau savonneuse chaude. Bien rincer et sécher le pré-filtre avant de le remettre en place dans la grille d'entrée.
3. Avec la grille avant toujours retirée, retirer la cartouche HEPA et la jeter à la poubelle. NE PAS essayer de laver et de réutiliser le filtre HEPA. Le remplacer par un nouveau filtre HEPA – HAPF30 en enlevant le sac protecteur en plastique avant de l'insérer dans l'épurateur d'air.
4. Aligner le clip sur le haut de votre filtre HEPA avec les rails à l'intérieur de l'appareil. Faire glisser doucement le filtre sur les rails.
5. Le clip du filtre doit glisser facilement sur les pattes de suspension du filtre. Ne pas forcer lorsque vous fixez le clip du filtre. Aligner le clip en haut de votre filtre HEPA avec les rails à l'intérieur de l'appareil. Note : Le matériau plissé et le joint d'étanchéité en caoutchouc doivent faire face à l'appareil lors de l'application.
6. Replacer la grille avant en la refaisant glisser sur l'appareil. S'assurer qu'elle s'enclenche solidement en position (la grille ne peut aller que dans un seul sens). NOTE : Ne pas diriger la sortie d'air vers le mur.

#### CONSIGNES D'ENTRETIEN

1. NE tentez PAS de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Ceci rendrait votre garantie nulle et non avenue. Cet appareil ne contient aucune pièce qui puisse être entretenue par l'utilisateur. Toutes les opérations d'entretien doivent être confiées exclusivement à un personnel qualifié.
2. Au cas où vous auriez besoin d'échanger l'appareil, veuillez le renvoyer dans son

emballage d'origine, accompagné du bon d'achat, au magasin où vous l'avez acheté.

#### FILTRES DE REMPLACEMENT:

FILTRE HEPA  
HAPF30

Numéro vert pour remplacement de filtre :  
FRANCE - SERVICE CONSOMMATEURS  
**► N° Indigo 0 825 85 85 82**

DÉPANNAGE	
Problème	Solution
L'appareil refuse de fonctionner	Vérifier que l'appareil est correctement branché. Vérifier que l'appareil est allumé en tournant le bouton. Si la porte est entrouverte, l'appareil ne fonctionnera pas. S'assurer que les filtres sont bien installés et fermer la porte fermement.
Réduction de flux d'air	Si les filtres n'ont pas été remplacés sur une période d'un an ou plus, remplacer les filtres HEPA. S'assurer que rien ne bloque l'entrée d'air et la sortie d'air filtré. S'assurer que les filtres carbone sont remplacés tous les 3-6 mois.

CE PRODUIT EST FABRIQUE EN CONFORMITE AVEC LES DIRECTIVES DE L'A.C.E.E. 73/23/EEC, 89/336/EEC AND 98/37/EEC.